

الباب الثاني الهيكـل النظري

أ. تعليم اللغة العربية

١. مفهوم تعليم اللغة العربية

قبل أن يبين الباحث معنى تعليم اللغة العربية فالجريد بالذكر معنى تعليم أوّل:

لفظ التعليم مصدر علّم - يعلم - تعليماً أي جعله يعلمه، واسم فاعله معلّم.^{١٣} قال رشدي أحمد طعيمة التعليم هو عملية إعادة بناء الخبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة والمهارات والاتجاهات.^{١٤} كما قال محمود علي السّمان في كتابه التعليم بمعناه الإلصطلاحي هو ايصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ، بطريقة قويمّة، وهي الطريقة الإقتصاديّة التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.^{١٥} عند حسن شحاته التعليم هو عمليّة نقل المعلومات من الكتب أو من عقل المعلّم إلى عقل المتعلّم.^{١٦} ثمّ كما قال صالح عبد العزيز وعبد الجيد التعليم

^{١٣} لويس معلوف، المنجد في اللغة والإعلام، (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٧)، ص. ٣٧٧.

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليب، (مصر: منشورات المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ٤٥.

^{١٥} محمود علي السّمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٣)، ص. ١٢.

^{١٦} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر: المكتبة المصرية اللبنانية، دون سنة)، ص.

هو نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم، المعلم إلى المتعلم المتعلقى، الذي ليس له إلا أن يتقبل ما يلقيه المعلم.^{١٧}

التعليم هو نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم، بقصد إكسابه ضروبا من المعرفة وكأحد الوسائل التربوية هو إيصال العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قويمية، وهي الطريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العام والمعرفة.

وبعبارة أخرى، أنّ اللغة العربيّة هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومهم.^{١٨} ومن الفكرة السابقة، عرف الباحث أنّ اللغة العربيّة هي ألفاظ يعبر بها كلّ قوم عن مقاصدهم. وهي الآن مادّة من الموادّ المدارس في المعاهد والدارس وغيرهما. وكثير من الناس يتعلمونها كثيرا في معرفة العلوم العربيّة والعلوم الدنيّة ونحوها.

المراد هنا أنّ تعليم اللغة العربيّة هو إلقاء المعلم موادّ اللغة العربيّة إلى أذهان التلاميذ للحصول على التغير فيهم أي على استيعاب المهارات اللغوية الأربع يعنى مهارات الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.

٢. أغرض تعليم اللغة العربية

اختلاف الأغرض باختلاف المرحلة التعليمية غير أنّ الأغرض العامة تكون من الأغرض القومية الأغرض التربوية التي بصفة عامة. ويقصد بالأغرض هي الغاية الغاية التي يوجه المعلم إلى الوصول إليه من دراسة.^{١٩}

^{١٧} صالح عبد العزيز عبد الحميد، التربية وطرق التدريس، ج الأول، (مصر: دار المعارف، دون سنة)، ص.

^{١٨} Webster's Unabridged dictionary of the English Language, (New York: Portland House, 1989)p. Vii.

أمّا الأعرض في تعليم اللغة العربية فهي:

- أ. أن يستوعب التلاميذ على المهارات الأربع وهي مهارة الكلام والإستماع والقراءة والكتابة.
- ب. يستطيع التلاميذ أن يستخدم اللغة العربية الفصيحة كوسيلة الاتصال والتعبير عن الفكرة.
- ج. يستطيع التلاميذ أن يترجموا القراءة القصيرة أو الحوار البسيط.
- د. يستطيع التلاميذ أن يكتبوا إنشاء الموجه القصير أو التعبير عن الفكرة.
- هـ. يستطيع التلاميذ أن يشاوروا ويحلل عن القراءة والقصيرة دقة وحيدة.^{٢٠}
- و. يستطيع التلاميذ أن يقرأوا القرآن قراءة صحيحة ليهتدوا به.
- ز. أن يكون التلاميذ فاهمين ما يقرؤون في الصلّاة بفهم عميق.
- ح. نظرا إلى التلاميذ في نهاية هذه المرحلة أن يتقف فيها المهارات الأساسية في اللغة العربية قراءةً وكتابةً وسماعيةً ومحادثةً، ويهدف إلى أن تصبح هذه اللغة - لغة القرآن - هي وسيلتهم للنطق الصحيح السليم وللكتابة الصحيحة المعبرة عما في الأفكار والمشاعر.^{٢١}
- ط. أن يفهم المتعلّم اللغة الغربية بالكتاب أو الإستماع.
- ي. أن يقدر المتعلّم على التعبير فكراً بالكلام أو بالكتاب.^{٢٢}

^{١٩} عبد الحسان، مذكرة في طرق التدريس، (معهد جاكرتا، دون سنة)، ص. ٢.

²⁰ Departemen Agama RI, *Kurikulum 2004 Standar Kompetensi Madrasah Aliyah Mata Pelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Departemen Agama RI, 2005), hlm. 145.

^{٢١} رجب عبد الجواد إبراهيم، المدخل إلى تعلّم العربية، (القاهرة: دار الافاق العربية، ٢٠٠٨)، ص. ٦.

²² Mulyanto Sumardi, dkk, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab Pada Perguruan Tinggi Agama Islam IAIN*, (Jakarta: Depag RI, 1976), hlm. 89.

ومن المعلوم، ان اللغة العربية أربع مهارات: الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. وبعبارة البسيط أن أهداف تعليم اللغة العربية المهمة هي السيطرة على المهارات اللغوية الأربع واستخدامها في عملية التعليم اللغة العربية والتطبيق يومياً.

٣. عوامل تعليم اللغة العربية

(أ). المعلم

المعلم هو القائم بوظيفة التربية والتعليم، أو المرشد للتلميذ إلى التعليم الذاتي الذي بإعطاء التربية الحديثة في العلمية التعليمية.^{٢٣} ويجب على المعلم الكافي وهي فهم المادة، والقيام بالعملية التعليمية، والقيام بعملية الفصل، واستعمال الوسائل، وفهم أساس التربية، والعمل بتبادل التعليم والتعلم تقديراً لإنجازات التلاميذ لأهمية التعليم، وعرف الوظيفة وبرنامج الخدمة الإرشاد والتوجيه، والقيام بالإدارة للمدرسة وفهم المبادئ والنائج وبحث التربية للحاجات التعليمية.

(ب). المتعلم

المتعلم إحدى العوامل في عملية التعليم والمتعلم. وهو يقبل المعلومات والمعارف التي يلقاها المعلم. والمعلومات هي المادة الدراسة التي يقصد المعلم أن يوصلها إلى التلاميذ.

ويجب على المتعلم في التعلم ستة أمور:

- (١) ينبغي للمتعلم أن يكون قوة التفكير وكثير الانتاج.
- (٢) ينبغي للمتعلم له الرغبة الكبيرة في طلب العلم.
- (٣) ينبغي للمتعلم أن يجتهد وفيه الاستعداد للحظ.

^{٢٣} محمود علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، ص. ١٣.

٤) ينبغي للمتعلّم والمتعلّم بينهما علاقة له واثقة.

٥) ينبغي للمتعلّم أن يستعد الوقت.

٦) ينبغي أن يكون للمتعلّم زياد كافٍ.^{٢٤}

ج). الوسائل

إن عملية التعليم والتعلّم تقوم على ثلاثة عناصر. وهي المعلّم والمتعلّم والتعليم، أمّا الوسائل التعليمية فهي الوسائل والآلات يستخدمها المعلّم.^{٢٥} لإلقاء المعلومات والإخبار أو الإعلام إلى المتعلّم، يستخدم المعلّم مسائل التربية للاتصال بين المعلّم والمتعلّم في عملية التعليمية.

إن الوسائل التعليمية العديدة من الأدوار والفوائد والمزايا

لعملية التعليم كمايلي:

١) تساعد الوسائل التعليمية في زيادة دوافع التلاميذ إلى التعلّم

والمشاركة.

٢) تساعد الوسائل التعليمية علاج المشكلات من الفروق الفردية بين

التلاميذ.

٣) تساعد الوسائل التعليمية على تحقيق التعلّم بالجوانب المختلفة المعرفة

والمهارات.

٤) تساعد الوسائل التعليمية في التغلب على صعوبات التعليم.

٥) تساعد الوسائل التعليمية في بقاء أثر التعليم.

٦) تساعد الوسائل التعليمية التلاميذ على تعديل بعض المفاهيم.

د). المادة

²⁴ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), hlm. 34-35

²⁵ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Grafindo, tt), hlm. 3.

المادة الدراسية هي المعلومات التي يقصد المَعْلَم أن يوصلها إلى التلاميذ. وقال محمد يونس وقاسم بكر. أن المادة الدراسية لا بد لها الشروط وهي مايلي:

- (١) يجب المادة موثوقة بصحتها.
 - (٢) أن تكون المادة ملائمة الزمان.
 - (٣) يجب أن تكون المادة ملائمة يقدره التلاميذ.
 - (٤) ينبغي أن تكون المادة مختارة حيث يفيد التلاميذ بالمعارف التي يسيطر عليها المَعْلَم.
 - (٥) يجب أن تكون المادة الدراسية مرتبة ترتيباً.^{٢٦}
- (٥). البيئة

البيئة من إحدى العوامل في عملية التعليم والتعلم. وهي الأحوال بين المَعْلَم والمتعلم. ولذلك يجب على المَعْلَم والمتعلم أن يوجد البيئة تساعد التعليم لتكون رائعة وكافية

ب. مهارة الكلام

١. تعريف مهارة الكلام

وهو المهارة الثانية بعد مهارة الإستماع ويشكلان مع المرحلة الشفوية لأنه يشمل الجانب المعلمي التطبيقي الشفوي في تعليم اللّغة فقد يبدأ الدرس الكلام قبل قراءة والكتابة والكلام هو التعبير الشفهي.^{٢٧}

^{٢٦} محمود يونس وقاسم بكر، التربية والتعليم، (المعهد العصري دار السلام، دون السنة)، ص. ١١.

^{٢٧} ابراهيم محمد عطا، طرق التدريس اللغة العربية الدينية، (مكتبة النهضة المصرية،

١٩٩٦)، ط٣، ص. ١٠٥.

أما مهارتا القراءة والكتابة فوسيلتها الحرف الإنسان المعلومات والخبرات، عبر مهارتي الإستماع والكلام، ومن هنا تعدان مهارتي استقبال، ويقول الإنسان عبر مهارتي الكلام والكتابة بيث رسالته، بما تحوية من معلومات وخبرات، ولهذا السبب، سميت مهارتي إنتاج. ويلاحظ أن الإنسان يحتاج إلى رصيد اغوي أكبر، وهو يمارس الإستماع والقراءة، على حين انه يحتاج إلى رصيد أقل من اللغة، وهو يمارس الكلام والكتابة.

اللغة في الأساس هي الكلام، أما الكتابة فهي محاولة لتمثل الكلام، والدليل على ذلك مايلي:

- (أ). عرف الإنسان الكلام قبل أن يعرف الكتابة بزمن صويل، حيث ظهرت الكتابة في فترة متأخرة من تاريخ الإنسان.
 - (ب). يتعلم الصفل الكلام قبل أن يأخذ في تعليم الكتابة، التي يبدأ في تعلمها عند دخول المدرسة.
 - (ج). جمع الناس الأسوياء يتحدثون لغاتهم الأم بطلافة، ويوجد عدد كبير من الناس لا يعرفون الكتابة في لغاتهم.
 - (د). هناك بعض اللغات مازالت منطوفة غير مكتوبة.
- وبناء على ماتقدم من أسباب ، ينبغي أن نجعل من تعليم الكلام أحد أهم الأهداف في تعليم العربي.

٢. طريقة مهارة الكلام

وفي تعليم اللغة العربية تحتاج إلى الطريقة، والطرق التي تستخدم في تعليم مهارة الكلام هي:

(أ). طريقة المباشرة

تستخدم هذه الطريقة تحت الافتراض بأن عملية تعليم اللغة الأجنبية سواء بتعليم اللغة الأم هي باستخدام اللغة مباشرةً بكشفها في

الإتصال. وأفضل الهدف حيث يستطيع التلاميذ أن يتكلموا باللغة العربية. ويدبر المعلم قدرة الإتصال للتلاميذ بسؤال وجواب تخطيطاً.²⁸
(ب). طريقة السمعية والشفوية

تستعمل هذه الطريقة تحت الافتراض بأن اللغة في أولها هي القول. ومن هذا السبب، فتعليم اللغة واجب على الإبتداء أن يستمع التلاميذ أصوات اللغة تحت شكل الكلمة أو الكلام ثم ينطقونها قبل تعليم القراءة والكتابة. وأفضل الهدف بهذه الطريقة هو استعاب أربع مهارات بترتيب من الاستماع والكلام ثم القراءة والكتابة.²⁹
والغرض من هذه الطريقة تطوير مهارة الاستماع والكلام التين تعتمد عليهما مهارتان القراءة والكتابة.

(ج). طريقة الإتصالية

تستعمل هذه الطريقة تحت الافتراض بأن كل الإنسان يملك فطرة تسمى جهاز اكتساب اللغة Language Acquisition Device من هذه السبب، فالقدرة اللغوية صفتها ايكاري ومقررها عامل الداخلي. وأفضل أهدافه هي تنمية مهارة التلاميذ للتصال باللغة الصحيحة في حالة الحياة الظاهرة.³⁰

٣. أهداف مهارة الكلام

أهداف مهارة الكلام عند محمود يونس هي:

(أ). لأن يكون التلاميذ ماهر بالتعبير مايدوقه في ذهنه وما ينظره بكلام صحيح.

²⁸ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), hlm. 35.

²⁹ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, hlm. 46 .

³⁰ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, hlm. 54.

ب). لتوسيع تفكير التلاميذ.

ج). لتزداد لغة التلاميذ والتفكيره بالمفردات والجمل الجميله.

د). التلاميذ التفكير المنطقي والترتيب.

تدريب التلاميذ لأن يكون ماهر بالكلام بالكلمات السليمة بلا

إستعداد.³¹

ج. تعليم اللغة الإنجليزية

١. مفهوم تعليم اللغة الإنجليزية

واللغة الإنجليزية تشتمل على كلمتين، هما كلمة اللغة وكلمة

الإنجليزية، والإنجليزية من أصل كلمة "إنجلز"

*The term "English" goes back to the name of one of the Germanic tribes- the angel – who, according to the Venerable Bede, began to invade Britain in the year 449. "English" derives from "Angle-ish" and both the name of the tribe the "Anglesh" and the "ish" suffix are entered in this dictionary.*³²

وكلمة إنجليزية هي إحدى القبائل في جرمانك، والإنجليزية نقلا

عن فنربل بيدي. (Venerable Bede) الذي قام يعتدي على بريطانيا في

سنة ٤٤٩. وهي تؤخذ من أصل الكلمة الإنجليزي بزيادة ياء النسبة أو ish

في آخر الكلمة.

English Language is the language of England (now used in U.K., US.And in most commonwealth contries and often internationally.

³¹ Mahmud Yunus, *Metodik Khusus Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Hidakarya Agung, 1993), Cet.7, hlm. 64.

³² A.S. Broto, *Pengajaran Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Kedua di Sekolah Dasar Berdasarkan Pendekatan Linguistik Konstrastif*, (Bandung: Bulan Bintang, 1980), Cet. I, hlm. 34.

واللغة الإنجليزية هي اللغة التي يعبر بها إنكلترا (والآن مستخدمة في المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وكثير ما في العالم). أو بعبارة بسيطة، أن اللغة الإنجليزية هي الدولية، يستخدمها كثير من الناس في هذا العالم من ناحية التجارة، والتربية، والتكنولوجية، وغيرها.

٢. طريقة تعليم اللغة الإنجليزية

الطرائق التي استخدام الحالي. هذه الطرائق موجودة منذ وقت طويل. وهناك ثمانية طريقة في تدريس مهارة الكلام ولكن ليس كل طريقة يمكن استخدامه. الطريقة في التدريس الكلام هي، الطريقة المباشرة، والطريقة السمعية والشفهية، والطريقة الصامتة، suggestopedia، تعليم اللغة المجتمعية (CLL)، ردا إجمالي الفيزيائية (TPR)، نهج التواصلية.

أ. طريقة المباشرة (Direct Method)

تطوير هذه الطريقة بأنها ثورة مع أسلوب ترجمة والقواعد في أواخر القرن التاسع عشر. وهو يستند مدى العلوم الجديدة في القرن التاسع عشر، وخاصة اللغويات وعلم النفس.³³

تعليم المباشر هو تنقيح الطريقة الترجمة القواعد لأن هذا الأسلوب لا يمكن اعتبار لجعل الطلاب قادرين على التواصل باستخدام اللغة الأجنبية التي تجري دراستها. في عملية التعلم، ممنوع الترجمة. عملية التعليم مع الطريقة المباشرة، ويطلب المعلم من الطلاب على القراءة بصوت عال. ثم، المعلم يعطي سؤال في اللغة التي تجري دراستها. خلال

³³ Diana Larsen and Freeman, *Techniques And Principles In Language Teaching*, (New York: Oxford University Press, 2000), hlm. 23.

عملية التعلم يأخذ مكان، ويمكن استخدام الكائن الحقيقي. يمكن للمعلم رسم أو التظاهر.³⁴

من المذكورة أعلاه، يمكننا أن نستنتج أن المعلم الذي يستخدم الطريقة المباشرة تنوي أن يتعلم الطلاب كيفية التواصل في اللغة الهدف. للقيام بهذا بنجاح، يجب أن يتعلم الطلاب على التفكير في اللغة الهدف.

(ب). طريقة السمعية والشفهية (The Audio-Lingual Method)

مصطلح السمعية الشفهية أول من اقترح Prof. Nelson Brooks في ١٩٦٤. وادعى هذا طريقة ليكون طريقة الأكثر فعالية وكفاءة في تعلم اللغة الأجنبية والمطالبة أن يكون الطريقة الذي تغير لغة التدريس هي قضية فقط إلى العلم. طريقة السمعية والشفهية (ALM) هو نتيجة لمزيج من آراء ومبادئ الهيكلية اللغويات، تحليل التقابلي، نهج Aural-Oral، وعلم النفس السلوكي. ويستند أسلوب الصوت اللغات على المبادئ التالية.

- ١) مهارة الكلام والإستماع ، تليها القراءة والكتابة.
- ٢) تنمية المهارات اللغوية هي مسألة صياغة العادة.
- ٣) ممارسة الطلاب أنماط لغة معينة شيدت من خلال الحوار والممارسة مرارا وتكرارا.
- ٤) وتدرس فقط المفردات اليومية والجمل. يتم تدريس المفردات ملموسة من خلال الأفكار ذات الصلة.
- ٥) تعلم مهارات أكثر اللغوية الوجدانية إذا تم تقديمها شفويا أولا.

(ج). طريقة الصامتة (The Silent Way Method)

³⁴ Diana Larsen and Freeman, *Techniques And Principles In Language Teaching*, hlm. 12.

وخبراء اللغة يعتقدون أن تعلم اللغة لا حاجة من خلال التكرار. أنهم يعتقدون أن يمكن للطلاب أن إنشاء تعبيرات لم يسمع. وعلاوة على ذلك، ويقولون ان تعلم اللغة هو تحاكي فحسب، بل القواعد يمكن أن تساعدهم على التحدث بلغة تجري دراستها. في عملية التعلم، والمعلم وأشار إلى المخطط الذي يحتوي على حرف ساكن الصوتية. نقاط المعلم عدة مرات في صمت. بعد حين المعلم أعطى مثالا على النطق. ثم إحالة الطلاب إلى تلاوة لتصحيح. المعلم في عملية التعليم الكثير من الصمت، وقال انه توجه / وأشار إلى مواد التعليم.

(د). Suggestopedia

يعتقد Georgi Losanov أن هناك عقبات في عملية التعليم علم النفس. Suggestopedia على اقتراح التطبيق في التربية حيث يتعرض الطلاب الإحساس بالفشل يمكن القضاء عليها . في نموذج التعليم suggestopedia ، طلاب التغلب على المعوقات علم النفس . في تطبيق النموذج هذا التعليم ، ورتبت الفصول الدراسية بحيث مختلفة من الفصول الدراسية العادية. جلس الطلاب على الأريكة في شكل نصف دائرة مع الإضاءة الخافتة . بعض المصنقات المتعلقة بالمواد تعليم نشر على الحائط. المعلم يحبي باللغة الأم للطلاب ومن ثم إقناع اذا لم تكن في حاجة لمحاولة التعليم ولكن تعليم تجري بشكل طبيعي. يلعب المعلم الموسيقى الكلاسيكية ثم توجه الطلاب للاسترخاء عن طريق تنفس الصعداء . يدعو المعلم الطلاب أن نتخيل حول المواد التي يجري دراستها. عندما فتحوا عيونهم ، وأنها تلعب دورا في ذلك.

بعد ذلك ، قرأ المعلم في حين جعل الموسيقى. المعلم لا تعطي الواجبات المتزلية .

(Community Language Learning) مجتمع تعليم اللغة (٥).

ويعتقد هذا الطريقة مبدأ ”whole persons“، يعني اهتمام ليس معلم مشاعر والمخابر من الطلاب ولكن أيضا علاقة مع زملائه الطلاب. وفقا curran (١٩٨٦:٨٩) يشعر طلاب ليس الارتياح في مواقف جديد. وبفهم مشاعر الخوف والطلاب الحساسة، ويمكن للمعلم القضاء على المشاعر السلبية الطلاب، إلى طاقة إيجابية للتعلم.^{٣٥}

دائرة من الكراسي مع طاولة في الوسط. كان هناك شريط مسجل على الطاولة. يشرح المعلم الغرض من التعلم. يأمر المعلم الطلاب لجعل الحوار باللغة الإنجليزية. إذا لم تكن تعرف الطالب المعلم مساعد. سجلت الطلاب المحادثة. ثم، يتم كتابة الشريط في شكل محاضر في اللغة الإنجليزية والأم. بعد ذلك تتم مناقشة قواعد اللغة.

(Communicative Approach) منهج الإتصالية (و).

يهدف النهج التواصلية لجعل اختصاص التواصلية (communicative competence) كهدف للتعليم اللغة وتطوير تقنيات وإجراءات لمهارة تدريس اللغة بناء على جوانب مترابطة من اللغة والإتصال. ويشمل اختصاص التواصلية الكفاءة النحوية، الاجتماعي اللغوي، والإستراتيجية. القدرة اللغة الإتصال (communicative language ability) يشمل المعرفة أو الاختصاص والكفاءة في تطبيق الكفاءة في استخدام اللغة الإتصال، السياقية،

³⁵ Jeremy Harmer, *The Practice of English Language Teaching*, (England: Person Educational Ltd, 2001), 3rd Ed. hlm. 84.

والمناسبة. محط هذه الطريقة هو في الأساس وضع وتنفيذ البرامج والمنهجيات التي تدعم المهارة اللغوية الوظيفية من خلال التعليم والمشاركة في الأنشطة التواصلية.

حتى في هذه الطريقة للكاتب يجب الانتباه إلى:

(١) التركيز على اللغة كوسيلة للاتصال. يعترف بأن جميع الاتصال الاجتماعي لديها الأغراض الطلاب لديهم ما يقولونه أو لمعرفة ذلك.

(٢) الاتصال يغطي طيف كامل من ظائف (e.g. seeking information/ apologizing/ expressing likes and dislike) والأفكار (e.g. apologizing for being late/ asking where the nearest post office is).

(٣) ويستند المنهج الجديد على الطريقة التواصل يقدم العديد من القدرات التواصلية من مرحلة مبكرة.

(ز). طريقة المجموع الاستجابة المادى (The Total Physical Response Method)

طريقة المجموع الاستجابة المادى وضعتها جيمس آشر. ويتكون مجموع الاستجابة الفيزيائية أساسا من الأمر طاعة قدمها معلم التي تنطوي على استجابة البدني واضح.³⁶

هذا الطريقة ويسمى أيضا " the comprehension approach " الذي قرّب إلى أهمية " listening comprehension " في المرحلة الأول من تعليم لغة الأجنبية تركز على فهم الاستماع. استنادا

³⁶ Stephen D. Krashen, *Principles and practice in second language acquisition*, (New York: Prentice Hall International (UK) Ltd. 1987), hlm. 140

نتيح الملاحظة كيف يتعلم الأطفال لغتهم الأم. سمع الطفل إلى الصوت مع أشهر قبله يذكر واحد الكلام. أمر لا أحد الطفل للكلام. الطفل يتكلم عندما استعداد لفعله.

مجموع الاستجابة المادي (the total physical response method)، إستماع واستجابة الطالب إرشاد اللفظية للمعلم. شكل الإرشاد تعطى باسم 'Stop', 'Walk', 'Sit down', 'Turn around', 'Jump' الخ.

٣. أغرض تعليم اللغة الإنجليزية

الموضوع اللغة الإنجليزية في المدرسة الثانوية يهدف إلى جعل الطلاب لديهم قدرات التالية.

(أ). تطوير قدرة في التواصل شفويا وكتابيا للوصول إلى مستوى محو الأمية المعلوماتية.

(ب). وجود الوعي لطبيعة وأهمية اللغة الإنجليزية لتحسين القدرة التنافسية للبلاد في المجتمع العالمي.

(ج). الطلاب على تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة.

د. دراسات سابقة

قد استفاد الباحث في هذا الباحث ما من كتب تشرح ما يتعلق بهذا الموضوع منها:

١. تطبيق طريقة المباشرة في تعليم المحادثة بمعهد حاجين لتعليم اللغة العربية بحاجين باطي جاوى الوسطى. هذا البحث الذي كتبه نور عزتي، رقم الطالبة ٣١٠٢١٢٠ بحث تطبيق طريقة المباشرة في تعليم المحادثة، وتطبيقها كما يلي على الترتيب: استعداد مادة التدريس، الإملاء مع الأمر بالكتابة،

سؤال بين المتعلمين والمعلوم، قراءة المعلم النصوص والأمر لهم أن يكرروها، أمر المعلم لهم أن يعملوا تلك المادة بتكلمها سواء منفرداً أو مجتمعاً.

٢. بحث العلمي تحت الموضوع "تأثير استعمال طريقة المباشرة على نجاح مهارة الكلام لدرس اللغة العربية لدى التلاميذ في الصف الثامن بمدرسة "مفتاح السلام" الثانوية الإسلامية بايوماس" الذي كتبها سنتا تري سفتي نعرم ٣١٠٣٠٠٥ سنة ٢٠٠٩، استخدام الباحثة في هذه الباحثة بالنهج الكمي لتحليل البيانات ليس بالنهج النوعي. وهذه البحث يعني هل يوجد تأثير استعمال طريقة المباشرة على نجاح مهارة الكلام لدرس اللغة العربية لدى التلاميذ في الصف الثامن، ليس عن المقارنة الطريقة تعليم اللغتين العربية والإنجليزية في مهارة الكلام.

٣. بحث العلمي تحت الموضوع "A Descriptive Study On Method In Teaching Speaking At The Eight Year Of SMP H. Isriati Semarang In The Academic Year Of 2010/2011" الذي كتبه سوكيارتونو ٠٥٣٤١١٣١٦ سنة ٢٠١١ استخدام الباحث في هذه الباحث بالنهج الكمي لتحليل البيانات ليس بالنهج النوعي. وهذه البحث يعني ، ما أنواع الطريقة لمهارة الكلام في تعليم اللغة الإنجليزية وتصوير الدراسة في الطريقة لمهارة الكلام في الصف الثامن. فرق بمذه البحث، الباحث مقارنة الطريقة تعليم اللغتين العربية والإنجليزية في مهارة الكلام.